



FESTIVAL CULTUREL

MAI
2017

LIBRES regards

BELFORT
PAYS DE MONTBÉLIARD
BESANÇON

BELFORT & TERRITOIRE

- Le Bar Atteint –
25 rue de la Savoureuse
- Bibliothèque Léon Deubel –
Forum des 4 As
- Cinéma Pathé –
1 boulevard Richelieu
- La Marmite à mots –
1 place de la Petite Fontaine
- La Poudrière –
7 avenue du Général Sarraill
- Théâtre Louis Jovet –
place du forum des 4 As
- VIADANSE –
3 avenue de l'Espérance
- AUXELLES-HAUT, Salle
des Associations (bâtiment
de la Mairie) – *rue des Bruyères*
- BEAUCOURT, Médiathèque –
23 rue du docteur Julg
- DELLE, Halle des 5 Fontaines –
1 rue Jules Joachim
- SEVENANS, UTBM – *rue de Leupe*

MONTBÉLIARD

- Le 19, CRAC – *19 avenue des Alliés*
- Artothèque ASCAP – *3 rue Centrale*
- Cinéma Le Colisée –
8 rue Henri Mouhot
- Médiathèque – *Centre des Alliés*

BESANÇON

- Centre Dramatique National
Besançon Franche-Comté –
*Esplanade Jean-Luc Lagarce,
Avenue Edouard Droz*
- Cinéma Les 2 Scènes, Kursaal –
place du Théâtre
- L'Entrepot – *57 chemin de halage
de Casamène*
- FJT Les Oiseaux – *48 rue du Cras*
- Médiathèque des Tilleuls –
24 rue des roses
- La Rodia – *4 avenue
de Chardonnet*

les SITES

du FESTIVAL



ÉDITO —

Pour Virginie Despentès, invitée du festival en 2016, la question du genre est « **une aventure collective, pour les femmes, pour les hommes et pour les autres** » (*King Kong Théorie*).

En ces temps où les peurs des uns et des autres – et surtout la peur de l'autre – sont exacerbées, notre engagement est de vous faire découvrir des œuvres, des personnalités, des histoires... Des rencontres pour faire tomber les préjugés et l'ignorance.

Tout au long du mois de mai, dans le Territoire de Belfort et le Doubs, cette 8^e édition vous propose une programmation tous publics, riche, conviviale et festive.

Le Festival ne serait rien sans ses nombreux partenaires, les structures culturelles, les artistes invité(e)s, les associations et les institutions : nous les remercions chaleureusement pour leur soutien, leur présence et leur action.

*SI VOUS SOUHAITEZ SOUTENIR LIBRES REGARDS,
VOUS POUVEZ ADHÉRER À L'ASSOCIATION
(sur le site de www.helloasso.com) →
Si cette belle aventure vous fait envie,
le conseil d'administration vous est ouvert.*



👉 Ophélie Thiébaut, Christophe Ottello,
l'équipe de Libres Regards
et l'ensemble des partenaires de cette 8^e édition
vous souhaitent un excellent festival 2017 🍷

ART CONTEMPORAIN

PUBLICATION SPÉCIALE

Le Trans Réseau d'Art Contemporain (TRAC*) a invité quatre artistes contemporains à titiller la question du genre sous la forme d'une édition limitée qui vous sera offerte lors de chaque événement du festival.

** Le TRAC = les Musée(s) de Belfort et Montbéliard, le 19, Centre Régional d'Art Contemporain de Montbéliard, l'Espace multimédia gantner de Bourgogne, la Galerie du Granit (scène nationale de Belfort), et l'École d'Art de Belfort G. Jacot.*



GENDER STUDIES

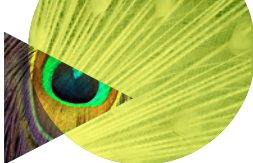
VIADANSE donne carte blanche à l'Institut Supérieur des Beaux-Arts de Besançon. Une conférence sur *la question du genre dans la performance*, animée par Julien Cadoret (chargé d'Action culturelle à l'ISBA) suivie d'une série de performances des étudiant(e)s de l'ISBA.

BELFORT ♥ MERCREDI 17 MAI

Conférence à 18h30, performances à 19h15
– VIADANSE, CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL DE BOURGOGNE FRANCHE-COMTÉ.

Entrée Libre. Réservations : 03 84 58 44 88
ou contact@viadanse.com

© Rhine Bernardino & Jonathan Cohen



PROJECTION **CLUB SANDWICH VIDÉOS**

À l'heure du déjeuner, Le 19 CRAC vous propose une sélection de vidéos d'artistes interrogeant la question du genre.

MONTBÉLIARD ♥ MARDI 30 MAI de 12 h 30 à 13 h 30

– **LE 19, CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN**

Entrée Libre. Vous pouvez apporter votre sandwich ou le réserver (2€) jusqu'à 11 h : 03 81 94 43 58 ou agoetz@wanadoo.fr

STAGE/ATELIER **ÊTRE (S) MULTIPLE (S)**

– *DAVID KIEFFER*

Un après-midi d'impressions gravées, autour du paradoxe de l'altérité : la silhouette humaine, entre masculin et féminin. Un atelier créatif et convivial : pochoirs, monotypes, tampons, incisions, empreintes, surimpression, collages...

MONTBÉLIARD ♥ SAMEDI

27 MAI de 14 h à 17 h

– **ARTOTHÈQUE ASCAP**

8 €, adultes et à partir de 13 ans.

Inscription : 03 81 95 52 75

ou arto.ascap@wanadoo.fr



CINÉMA

FILM & RENCONTRE

APPELEZ-MOI MADAME

– DOCUMENTAIRE DE FRANÇOISE ROMAND, FRANCE (1987), 51 MIN.

Dans un village de la France profonde, Jean-Pierre V. est devenu Ovida Delect. Une personnalité étonnante, écrivain, poète, résistant, communiste, qui a décidé de devenir femme après vingt ans de mariage et la naissance d'un fils. *En présence de la réalisatrice pour les deux séances.*

BELFORT ➤ JEUDI 4 MAI à 20 h 15

– CINÉMA PATHÉ. 6,20€.

En partenariat avec l'Association Cinémas d'aujourd'hui.



BESANÇON ➤ VENDREDI 5 MAI à 20 h

– L'ENTREPOT. Entrée libre

(adhésion annuelle à l'association : 5€). Ouverture des portes dès 19 h 30 avec petite restauration.

www.facebook.com/ecranfertile

FILM

PRISCILLA, FOLLE DU DÉSERT

– STEPHAN ELLIOTT, USA/AUSTRALIE (1995).

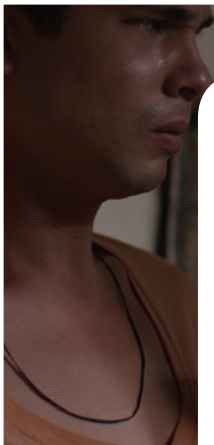
EN VERSION RESTAURÉE (2017), 1 H 44.

Felicia, Mitzi et Bernadette, deux travestis et un transsexuel, se rendent en autocar de Sidney à Alice Springs. Une traversée initiatique et rocambolesque du désert australien. *En partenariat avec l'Association Cinémas d'aujourd'hui.*

BELFORT ➤ 5, 7 ET 8 MAI

– CINÉMA PATHÉ. 6,20€.





FILM VIVA

– *PADDY BREATHNATCH, IRLANDE/CUBA (2016), 1H40*

À La Havane, Jesus est coiffeur et travaille pour un cabaret de travestis. Lui aussi souhaite monter sur scène, mais son père, qui sort de prison, a d'autres rêves pour lui...

En partenariat avec l'Association Le Cinéma et rien d'autre.

MONTBÉLIARD ♥ MARDI 9 MAI à 20 h 15

– **CINÉMA LE COLISÉE**

6€ / 4€ avec la carte Art & Essai.



FILM ET RENCONTRE SHAHADA

– *BURHAN QURBANI, ALLEMAGNE (2010), 1H30*

À Berlin, trois jeunes musulmans cherchent à concilier pratique religieuse et mode de vie occidental. Sammi est l'un d'entre eux, déchiré entre sa foi et son désir pour Daniel.

En partenariat avec les 2 Scènes, Scène Nationale de Besançon et le Collectif XYZ.

BESANÇON ♥ LUNDI 15 MAI à 18 h 30

ET MARDI 16 MAI à 20 h *

– **KURSAAL, CINÉMA LES 2 SCÈNES**

de 3€ à 5€.

** Séance suivie d'une rencontre et débat avec Ida Hekmat, Maître de Conférences à l'UFR de Franche-Comté, Centre de Recherches Transdisciplinaires et Transculturelles.*

MUSIQUE

CONCERT EN APPARTEMENT **LA GEUNICHE**

Manu(e) et Charly vous entraînent dans un tourbillon de chansons décalées, où l'amour, toujours, navigue entre rires et larmes. Des voix, une guitare, un accordéon, pas de chichis, plein de clichés.

MONTBÉLIARD ♡ **MARDI 2 MAI à 19h**
BESANÇON ♡ **SAMEDI 6 MAI à 19h**

Entrée gratuite avec participation au chapeau.
Nombre de places limité.
Réservation : festivallibresregards@laposte.net

CONCERT **3SOMESISTERS** **+ AFTER AVEC ULYSSE+31**

Un ménage à plusieurs pour une pop baroque et polyphonique, un glam électronique et démesuré. Entre David Bowie et Grace Jones, un rêve un peu fou : celui d'une pop multigenre.

Une coproduction de la Poudrière et du Moloco.

BELFORT ♡ **JEUDI 18 MAI à partir de 20h30**
– LA POUDRIÈRE

Gratuit (abonnés Poudrière et Moloco) / 6€.
Ouverture des portes à 20h30, concert à 21h.



SOIRÉE SPÉCIALE ROCKY + LA FRAÎCHEUR

Rocky n'a que faire des étiquettes, le groupe est insaisissable. Une pop électronique sans compromission, dédiée cœur et âme à la musique, dansant comme ça lui chante.

Entre des résidences à Paris, Montréal et Berlin, La Fraîcheur explore techno, house et tropical.

Soirée spéciale à la rencontre des associations AIDES, Amnesty International, L'Hêtre, Nouvel Esprit, Le Refuge, SOS Racisme, XYZ... Table ronde et interviews transmises en direct par Radio Campus Besançon (102.4 FM).

BESANÇON ♡ **MERCREDI 24 MAI à partir de 18 h**

– **LA RODIA**

Entrée libre au village associatif (bar et petite restauration).

Concerts à 20 h 30 (Location 12 € / 10 € / Gratuit avec la Carte Rodia).



© Leny Guetta



THÉÂTRE

JE NE SUIS PAS VENUE SEULE

– DIANE BONNOT & LA CIE SPECTRALEX

Miroir, vanité, mémoire, reflet médusant, face à face causant, regard amoureux, kaléidoscope, infini des possibles moi... Moi expansé, rêvé, fantasmé, usurpé, habité, remodelé, historique, maquillé... Hahaha haha ha !

Un spectacle proposé par la Grosse Entreprise.

DELLE 📍 MARDI 16 MAI à 20 h 30

– HALLE DES 5 FONTAINES

Public adulte, entrée libre, sur réservation au 03 84 36 32 43

ou par e-mail : mediathequededelle@territoiredebelfort.fr





© V. Jamis

LES PRÉJUGÉS

– *COMPAGNIE RÊVE GÉNÉRAL, TEXTE DE MARIVAUX ET DE MARILYN MATTEI (éd. Lansman. 2016)*

Deux pièces jouées l'une à la suite de l'autre par les mêmes acteurs, qui présentent avec beaucoup d'humour et de pertinence les préjugés des jeunes adultes. Il y a trois siècles ou de nos jours, l'appartenance sociale ou la prédominance de la réputation peuvent empêcher une relation amoureuse.

BELFORT ♥ VENDREDI 12 MAI à 20 h 30

– THÉÂTRE LOUIS JOUVET

De 7 € à 14 €. Réservations : 03 84 28 39 42 ou contact@theatredupilier.com
et www.theatredupilier.com

SÉANCES SCOLAIRES : jeudi 11 mai à 10 h et 14 h, et vendredi 12 mai à 10 h.

SOIRÉES FESTIVES

MUSIQUE & LECTURES

LES FÉES MINÉES & LECTURES QU'OUÏR ?

Le Collectif XYZ dépasse les frontières de la normalisation, à travers ses lectures qui dégenrent, romans, essais, nouvelles, fanzines... Au son des musicien-ne-s qui les accompagnent. Les Fées Minées, trio Folk'n'Roll, transgenre et transfrontalier : un concert rural et queer !



Autour d'un repas concocté par le Bar Atteint & Les Créatures, produits extra-frais du jour et créations originales sur la question du genre.

BELFORT ♥ VENDREDI 26 MAI à partir de 19h

– RESTAURANT LE BAR ATTEINT

Entrée libre, repas sur réservation
au 09 83 91 84 99.

Ouverture à 19h, repas à 19h30,
concert et lectures à 20h30.



LES DIVAS DU GENRE

– PROJET D, COLLECTIF XYZ, LES KAG, LI, CAROLINE ALLAN, ETC.

Court-Circuit vous propose une soirée pleine de surprises, dans le cadre des hospitalités du Centre Dramatique National de Besançon. Théâtre et Taxidermie, Lectures et Performance Musicale, Cabaret Burlesque, Concert Electro, etc.

BESANÇON ♥ VENDREDI 19 MAI à partir de 18h

– CDN DE BESANÇON FRANCHE-COMTÉ

Prévente 12€ (+ Tarif Réduit) sur Weezevent. Renseignements : 06 22 11 65 46.

LECTURES

LA PASSE IMAGINAIRE

L'INVENTION DE LA CULTURE HÉTÉROSEXUELLE

Grisélidis Réal, écrivaine, peintre et prostituée genevoise, et Louis-Georges Tin, fondateur de la Journée Internationale de Lutte contre l'Homophobie et la Transphobie. *Lettres et extraits lus par Josiane Bataillard & Christophe Ottello.*

BELFORT ➡ MARDI 3 MAI à 20h

– EN APPARTEMENT

Entrée gratuite, nombre de places limité.

Réservation : festivallibresregards@laposte.net

BOUCHE COUSUE

– MARION MULLER-COLARD

Dans le Lavomatique tenu par les parents d'Amandana, le bruit des machines couvre celui des élans du cœur et du corps. Comment taire son attirance pour une camarade de lycée ?

Extraits lus par Claire Bazin & Catherine Desprairies.

BEAUCOURT ➡ MERCREDI 10 MAI à 18h

– MÉDIATHÈQUE. Entrée gratuite.

MONTBÉLIARD ➡ JEUDI 11 MAI à 18h30

– EN APPARTEMENT. Entrée gratuite, nombre de places limité.

Réservation : festivallibresregards@laposte.net

SOUPE GOURMANDE ET LITTÉRAIRE

Ces deux lectures seront reprises autour d'une soupe préparée par le Centre Culturel et des grignotages et breuvages que chacun-e aura apportés.

AUXELLES-HAUT ➡ MARDI 23 MAI à 19h30

– SALLE DES ASSOCIATIONS (Bâtiment de la Mairie)

Entrée Libre, réservation conseillée : 03 84 29 05 05.

RENCONTRES



BANDE DESSINÉE HUGUES BARTHE

Auteur et dessinateur de BD, dont plus de la moitié sur l'homosexualité (*Dans la peau d'un jeune homo, Bienvenue dans le marais...*). *L'Été et L'Automne 79* évoquent son adolescence dans un village près de Montbéliard, et son dernier livre, *Bobby change de linge*, l'histoire d'un jeune homme changeant de milieu social.

RENCONTRE

BESANÇON 📍

VENREDI 5 MAI à 18h

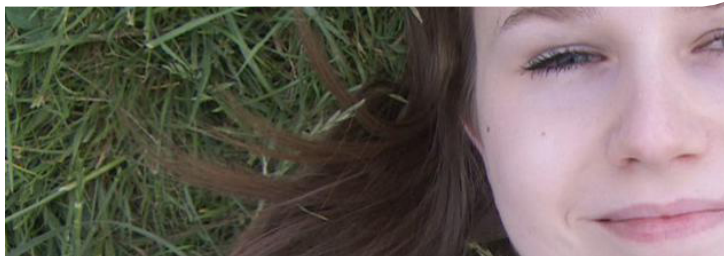
– MÉDIATHÈQUE DES TILLEULS Entrée libre.

APÉRITIF LITTÉRAIRE

MONTBÉLIARD 📍 SAMEDI 6 MAI à 10h30

– MÉDIATHÈQUE. Entrée libre.

Réservation conseillée : 03 81 99 24 24 ou mediatheque@montbeliard.com



CINÉMA
AMAZING GRACE

– AMOS GUTTMAN, ISRAËL (1992). 1H35

Jonathan vit avec Miki, un jeune soldat qui le trompe. Son quotidien va être bouleversé par Thomas, qui arrive de New-York.

Le dernier film d'Amos Guttman, mort du SIDA à Tel Aviv en 1993.

PRÉSENTÉ PAR JEAN STERN. Cofondateur de Gai Pied, il a été journaliste à Libération et La Tribune. Rédacteur en chef de La Chronique, le mensuel d'Amnesty, il vient de publier *Mirage gay* à Tel Aviv (Libertalia).

En partenariat avec Amnesty International.

BELFORT ➤ **SAMEDI 13 MAI à 17 h**

– **BIBLIOTHÈQUE LÉON DEUBEL.** Entrée libre.

DOCUMENTAIRE
DEVENIR IL OU ELLE

– LORÈNE DEBAISIEUX, FRANCE (2016). 1H15

La parole et le quotidien de Lucas, Elena, Léna, Bas et Connor, ados et trans-genres. Un regard neuf sur la construction de l'identité.

Avec L'Hêtre : www.associationlhetre.com



SEVENANS ➤ **LUNDI 15 MAI à 12 h 30**

– **ESPACE SHOWROOM DE L'UTBM.** Entrée libre.

**SOIRÉE ORGANISÉE PAR NOUVEL ESPRIT
BESANÇON** ➤ **MERCREDI 17 MAI**

à partir de 19h30 : Stands associatifs, lectures par le Collectif XYZ. Film à 20h30, suivi d'une rencontre avec L'Hêtre

– **RÉSIDENCE HABITAT JEUNES,
LES OISEAUX.** Entrée libre.



EXPOSITION

DROITS HUMAINS & MINORITÉS SEXUELLES

– AMNESTY INTERNATIONAL

Partout dans le monde, des millions d'hommes et de femmes sont privé(e)s de droits essentiels parce qu'on les considère « différents » : demandons des changements dans les pratiques et dans les lois.

Contact : amnesty.belfort@gmail.com

BELFORT ♥ DU 2 AU 31 MAI

– BIBLIOTHÈQUE LÉON DEUBEL. Entrée Libre.

JEUNE PUBLIC

LECTURE D'ALBUMS JEUNESSE

30 minutes à la découverte d'albums illustrés, sur les familles et le respect de la différence. Pour les enfants de 3 à 9 ans.

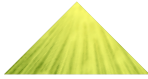
BELFORT ♥ MERCREDI 10 MAI de 16h à 16h30

– LIBRAIRIE LA MARMITE À MOTS. Entrée Libre.

Réservation conseillée : 03 84 21 12 69 ou librairielamarmiteamots@orange.fr



SCOLAIRES



et INSERTION PROFESSIONNELLE

JEUDI 4 MAI ET VENDREDI 5 MAI

Hugues Barthe, auteur et dessinateur de BD, sera au Lycée des Métiers Mandela (Audincourt), au Lycée Pasteur (Besançon), ainsi qu'au centre EPIDE (Belfort). *Voir aussi page 14.*

JEUDI 11 MAI à 10h et 14h ET VENDREDI 12 MAI à 10h

Les Préjugés (Marivaux et Marilyn Mattei), représentations à destination des scolaires, au Théâtre Louis Jovet de Belfort. *Voir aussi page 11.*

*Réservations : 03 84 28 39 42
ou contact@theatredupilier.com*

VENDREDI 12 MAI

En partenariat avec la Bibliothèque Municipale de Belfort, Marion Muller-Colard, auteur du roman *Bouche cousue*

et Sandrine Pirès, metteur en scène, seront au Lycée Condorcet (Belfort) et au Lycée des Métiers Diderot (Bavilliers). *Voir aussi page 13.*

DU MARDI 2 MAI AU MERCREDI 31 MAI

Droits humains et Minorités sexuelles, l'exposition d'Amnesty International, sera présente au Lycée Condorcet (Belfort), au Lycée Courbet (Belfort), au Lycée des Métiers Diderot (Bavilliers), au Collège Lucie Aubrac (Morvillars) et au Lycée Pasteur (Besançon). *Voir ci-contre.*

BIBLIOGRAPHIE

Découvrez une sélection de documents des médiathèques partenaires du festival, sur le site de la Bibliothèque Municipale de Belfort : www.bm.mairie-belfort.fr et sur : www.festivallibresregards.com



AGENDA

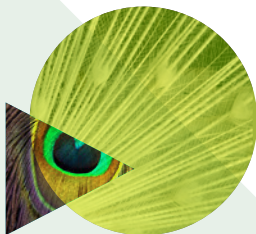
DU 2 AU 30 MAI 2017

<u>2</u>	19h00	La Geuniche	Montbéliard	En appartement
<u>3</u>	20h00	<i>La passe imaginaire</i>	Belfort	En appartement
<u>4</u>	20h15	<i>Appelez-moi Madame</i>	Belfort	Cinéma Pathé
<u>5</u>	18h00 20h00 *	Hugues Barthe <i>Appelez-moi Madame</i> <i>Priscilla, folle du désert</i>	Besançon Besançon Belfort	Médiathèque des Tilleuls L'Entrepôt Cinéma Pathé
<u>6</u>	10h30 19h00	Hugues Barthe La Geuniche	Montbéliard Besançon	Médiathèque En appartement
<u>7</u>	*	<i>Priscilla, folle du désert</i>	Belfort	Cinéma Pathé
<u>8</u>	*	<i>Priscilla, folle du désert</i>	Belfort	Cinéma Pathé
<u>9</u>	20h15	<i>Viva</i>	Montbéliard	Cinéma Le Colisée
<u>10</u>	16h00 18h00	Lectures jeunesse <i>Bouche cousue</i>	Belfort Beaucourt	La Marmite à mots Médiathèque
<u>11</u>	18h30	<i>Bouche cousue</i>	Montbéliard	En appartement
<u>12</u>	20h30	<i>Les Préjugés</i>	Belfort	Théâtre Louis Juvet

<u>13</u>	17h00	<i>Amazing Grace</i>	Belfort	BM Léon Deubel
<u>15</u>	12h30 18h30	<i>Devenir II ou Elle</i> <i>Shahada</i>	Sevenans Besançon	UTBM 2 Scènes, Kursaal
<u>16</u>	20h00 20h30	<i>Shahada</i> <i>Je ne suis pas venue seule</i>	Besançon Delle	2 Scènes, Kursaal Halle des 5 Fontaines
<u>17</u>	18h30 19h30	Conf. et performances ISBA <i>Devenir II ou Elle</i>	Belfort Besançon	VIADANSE FJT Les Oiseaux
<u>18</u>	21h00	3somesisters + Ulysse+31	Belfort	La Poudrière
<u>19</u>	18h00	Les Divas du Genre	Besançon	CDN Besançon F.-C.
<u>23</u>	19h30	Soupe Littéraire	Auxelles-Haut	Salle des Associations
<u>24</u>	20h30	Rocky + La Fraîcheur	Besançon	La Rodia
<u>26</u>	19h30	Qu'ouir? + Les Fées Minées	Belfort	Le Bar Atteint
<u>27</u>	14h00	Stage David Kieffer	Montbéliard	Artothèque ASCAP
<u>30</u>	12h30	Club Sandwich vidéos	Montbéliard	Le 19, CRAC

* Horaires à venir.

Consulter : www.cinemasdaujourdhui.com





CONTACT

WWW.FESTIVALLIBRESREGARDS.COM

Ophélie Thiébaud / Christophe Ottello / 06 52 00 19 59 /
festivallibresregards@laposte.net / www.facebook.com/libresregards



Association Libres Regards - Siret 524 236 940 000 10 - APE 9499Z

Ne pas jeter sur la voie publique / Imprimé par Technic'Bureautique / Graphisme : www.rougepoisson.fr